

Gal

Chapter 1

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1 Παῦλος, ἀπόστολος, οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων, οὐδὲ δι' ἀνθρώπου, ἀλλὰ διὰ
เปาโล อัครทูต ไม่ใช่ จาก มนุษย์ และไม่ใช่ โดย มนุษย์ แต่ โดย
[G3972](#) [G0652](#) [G3756](#) [G0575](#) [G0444](#) [G3761](#) [G1223](#) [G0444](#) [G0235](#) [G1223](#)
Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ Θεοῦ Πατρὸς, τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν --
พระเยซู พระคริสต์ และ พระเจ้า พระบิดา ผู้ที่ ทรงชุบ-ให้เป็นขึ้น พระองค์ จาก ความตาย
[G2424](#) [G5547](#) [G2532](#) [G2316](#) [G3962](#) [G3588](#) [G1453](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3498](#)

เปาโล ผู้เป็นอัครทูต (มิใช่ของมนุษย์ มิใช่โดยมนุษย์ แต่โดยพระเยซูคริสต์และพระเจ้าพระบิดา ผู้ได้โปรดให้พระองค์เป็นขึ้นมาจากความตาย)

2 καὶ οἱ, σὺν ἐμοί, πάντες ἀδελφοί; ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας.
และ (the) ที่อยู่ กับ ข้าพเจ้า ทั้งหมด พี่น้อง ถึง คริสตจักร ใน กาลาเทีย
[G2532](#) [G3588](#) [G4862](#) [G1473](#) [G3956](#) [G0080](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G1053](#)

และบรรดาพี่น้องซึ่งอยู่กับข้าพเจ้า เรียน คริสตจักรทั้งหลายแห่งแคว้นกาลาเทีย

3 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν, «καὶ Κυρίου» Ἰησοῦ
พระคุณ แก่-ท่าน และ สันติสุข จาก พระเจ้า พระบิดา ของ-เรา และ องค์พระผู้เป็นเจ้า พระเยซู
[G5485](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G1473](#) [G2532](#) [G2962](#) [G2424](#)

Χριστοῦ,
พระคริสต์
[G5547](#)

ขอให้พระคุณและสันติสุขจากพระเจ้าพระบิดา และจากพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของเรา ดำรงอยู่กับท่านทั้งหลายเถิด

4 τοῦ δόντος ἐαυτὸν ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, ὥπως ἐξέλθῃ ἡμῖς
ผู้ที่ ทรงมอบ พระองค์เอง เพื่อ (the) บาป ของ-เรา เพื่อที่ จะ-ช่วย-ให้รอด เรา
[G3588](#) [G1325](#) [G1438](#) [G5228](#) [G3588](#) [G0266](#) [G1473](#) [G3704](#) [G1807](#) [G1473](#)

ἐκ τοῦ αἰῶνος τοῦ ἐνεστώτος πονηροῦ, κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ
จาก (the) ยุค (the) ปัจจุบัน ชั่วร้าย ตาม (the) พระประสงค์ ของ พระเจ้า
[G1537](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G1764](#) [G4190](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#)

καὶ Πατρὸς ἡμῶν;
และ พระบิดา ของ-เรา
[G2532](#) [G3962](#) [G1473](#)

ผู้ได้ทรงสละพระองค์เองเพราะบรรดาบาปของเราทั้งหลาย เพื่อพระองค์จะทรงช่วยเราทั้งหลายให้พ้นจากโลกปัจจุบันอันชั่วร้ายนี้ ตามพระประสงค์ของพระเจ้าและพระบิดาของเราทั้งหลาย

5 ὧς ἵνα δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας, τῶν αἰώνων. ἀμήν.
แต่-พระองค์ (the) พระสิริ สู่ (the) นิรันดร์ แห่ง นิรันดร์ อาเมน
[G3739](#) [G3588](#) [G1391](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

ขอให้สง่าราศีจงมีแด่พระองค์เป็นนิรันดร์และเป็นนิรันดร์ เอเมน

6 Θαυμάζω ὅτι οὕτως ταχέως, μετατίθεισθε ἀπὸ τοῦ καλίσαντος ὑμῶν
 ข้าพเจ้า-ประหลาดใจ ที่ เร็ว-อย่างนี้ รวดเร็ว, ท่าน-หันไป จาก ผู้ที่ ทรงเรียก ท่าน
[G2296](#) [G3754](#) [G3779](#) [G5030](#) [G3346](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2564](#) [G4771](#)

ἐν χάριτι, Χριστοῦ, εἰς ἕτερον εὐαγγέλιον,
 ใน พระคุณ พระคริสต์ ไปสู่ อื่น ข่าวประเสริฐ
[G1722](#) [G5485](#) [G5547](#) [G1519](#) [G2087](#) [G2098](#)

ข้าพเจ้าประหลาดใจที่ท่านทั้งหลายได้ถอยไปโดยเร็วจากพระองค์ ผู้ได้ทรงเรียกท่านทั้งหลายให้เข้ามาในพระคุณของพระคริสต์
 ไปหาข่าวประเสริฐอื่น

7 ὁ οὐκ ἔστιν ἄλλο, εἰ μὴ τινὲς εἰσιν οἱ παράσσοντες ὑμῶν, καὶ
 ซึ่ง ไม่ใช่ เป็น อื่น เว้นแต่ ว่า บางคน มี-อยู่ ที่ ทำให้-สับสน ท่าน และ
[G3739](#) [G3756](#) [G1510](#) [G0243](#) [G1487](#) [G3361](#) [G5100](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5015](#) [G4771](#) [G2532](#)

θέλοντες μεταστρέψαι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ.
 ต้องการ บิดเบือน (the) ข่าวประเสริฐ ของ พระคริสต์
[G2309](#) [G3344](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G5547](#)

ซึ่งมิใช่ออย่างอื่นดอก แต่มีบางคนที่รบกวนจิตใจท่านทั้งหลาย และหมายจะบิดเบือนข่าวประเสริฐของพระคริสต์

8 ἀλλὰ καὶ ἐὰν ἡμεῖς, ἢ ἄγγελος ἔξ οὐρανοῦ, εὐαγγελίζηται ὑμῖν
 แต่ แม้ ถ้า พวกเรา หรือ กูตสวรรค์ จาก สวรรค์ ประกาศ ประสาท แก่-ท่าน
[G0235](#) [G2532](#) [G1437](#) [G1473](#) [G2228](#) [G0032](#) [G1537](#) [G3772](#) [G2097](#) [G4771](#)

παρ' ὃ εὐαγγελισάμεθα ὑμῖν, ἀνάθεμα ἔστω!
 นอกเหนือจาก สิ่งที่ เรา-ได้-ประกาศ แก่-ท่าน ให้-ถูกสาปแช่ง เกิด
[G3844](#) [G3739](#) [G2097](#) [G4771](#) [G0331](#) [G1510](#)

แต่ถึงแม้ว่าพวกเราเอง หรือกุตสวรรค์องค์หนึ่งจากสวรรค์ ประกาศข่าวประเสริฐอื่นใดแก่ท่านทั้งหลาย
 นอกจากข่าวประเสริฐที่พวกเราได้ประกาศแก่ท่านทั้งหลายแล้ว ก็จงให้คนนั้นถูกสาปแช่ง

9 ὡς προειρηκάμεν, καὶ ἄρτι πάλιν λέγω, εἶ τις ἦται ὑμῶν
 ดังที่ เรา-ได้-กล่าว-ไว้ก่อนแล้ว และ บัดนี้ อีกครั้ง ข้าพเจ้า-กล่าว ถ้า ใคร ท่าน
[G5613](#) [G4302](#) [G2532](#) [G0737](#) [G3825](#) [G3004](#) [G1487](#) [G5100](#) [G4771](#)

εὐαγγελίζηται παρ' ὃ παρελάβετε, ἀνάθεμα ἔστω!
 ประกาศ นอกเหนือจาก สิ่งที่ ท่าน-รับไว้ ให้-ถูกสาปแช่ง เกิด
[G2097](#) [G3844](#) [G3739](#) [G3880](#) [G0331](#) [G1510](#)

ตามที่พวกเราได้กล่าวไว้แต่ก่อนแล้ว บัดนี้ข้าพเจ้ากล่าวดังนั้นอีกว่า
 ถ้าคนใดคนหนึ่งประกาศข่าวประเสริฐอื่นใดแก่ท่านทั้งหลายนอกจากข่าวประเสริฐซึ่งท่านทั้งหลายได้รับไว้แล้ว จงให้คนนั้นถูกสาปแช่ง

10 Ἄρτι γὰρ ἀνθρώπους περὶ, ἢ τὸν Θεόν? ἢ Ζητῶ
 บัดนี้ เพราะว่า มนุษย์ ข้าพเจ้า-ซักชวน-หรือ หรือ (the) พระเจ้า หรือ ข้าพเจ้า-แสวงหา
[G0737](#) [G1063](#) [G0444](#) [G3982](#) [G2228](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2228](#) [G2212](#)

ἀνθρώπους ἀρέσκειν? εἰ ἔτι ἀνθρώπους ἤρεσκον, Χριστοῦ δοῦλος
 มนุษย์ ให้-พอใจ ถ้า ยังคง มนุษย์ ข้าพเจ้า-ทำให้-พอใจ พระคริสต์ ผู้รับใช้
[G0444](#) [G0700](#) [G1487](#) [G2089](#) [G0444](#) [G0700](#) [G5547](#) [G1401](#)

οὐκ εἶμι ἡμῶν.
 ข้าพเจ้า-จะ-ไม่ใช่ หรือ เป็น
[G3756](#) [G0302](#) [G1510](#)

เพราะบัดนี้ ข้าพเจ้ากำลังซักชวนมนุษย์หรือ หรือพระเจ้า หรือข้าพเจ้าเสาะหาที่จะเอาใจมนุษย์หรือ เพราะถ้าข้าพเจ้ากำลังเอาใจมนุษย์อยู่
 ข้าพเจ้าก็ไม่ควรเป็นผู้รับใช้ของพระคริสต์

11 γινωρίζω γὰρ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθῆν ὑπ’
 ข้าพเจ้า-แจ้งให้-ทราบ เพราะว่า แก่-ท่าน พี่น้อง (the) ข่าวประเสริฐ ที่ ถูก-ประกาศ โดย
[G1107](#) [G1063](#) [G4771](#) [G0080](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G2097](#) [G5259](#)

ἐμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον.
 ข้าพเจ้า ว่า ไม่ใช่ เป็น ตามแบบ มนุษย์
[G1473](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2596](#) [G0444](#)

พี่น้องทั้งหลาย แต่ข้าพเจ้าขอรับรองแก่พวกท่านว่า ข่าวประเสริฐซึ่งข้าพเจ้าได้ประกาศไปแล้วนั้นไม่ใช่ของมนุษย์

12 οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτό, οὐτε ἐδιδάχθην,
 และ-ไม่ใช่ เพราะว่า ข้าพเจ้า จาก มนุษย์ รับไว้ มับ และ-ไม่ได้-ถูกสอน สอน
[G3761](#) [G1063](#) [G1473](#) [G3844](#) [G0444](#) [G3880](#) [G0846](#) [G3777](#) [G1321](#)

ἀλλὰ δι’ ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ.
 แต่ โดย การเปิดเผย พระเยซู พระคริสต์
[G0235](#) [G1223](#) [G0602](#) [G2424](#) [G5547](#)

เพราะข้าพเจ้าไม่ได้รับข่าวประเสริฐนั้นจากมนุษย์ และข้าพเจ้าไม่ได้รับคำสอนเรื่องข่าวประเสริฐนั้น แต่โดยการเปิดเผยของพระเยซูคริสต์

13 Ἦκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφὴν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι
 ท่าน-ได้ยิน เพราะว่า (the) ของ-ข้าพเจ้า ความประพฤติ แต่ก่อน ใน (the) ศาสนายิว ว่า
[G0191](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1699](#) [G0391](#) [G4218](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2454](#) [G3754](#)

καθ’ ὑπερβολὴν, ἐδίωκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπόρθουσα αὐτήν.
 อย่างยิ่ง รุนแรง ข้าพเจ้า-ข่มเหง (the) คริสตจักร ของ พระเจ้า และ ทำลาย มับ
[G2596](#) [G5236](#) [G1377](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G4199](#) [G0846](#)

เพราะท่านทั้งหลายก็ได้ยินถึงวิถีชีวิตในอดีตของข้าพเจ้าในศาสนาของพวกยิวแล้วว่า ข้าพเจ้าได้ข่มเหงคริสตจักรของพระเจ้าจนเกินขนาด และได้รังควานคริสตจักร

14 καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ
 และ ข้าพเจ้า-ก้าวหน้า ใน (the) ศาสนายิว เหนือ หลาย เพื่อนร่วมรุ่น ใน (the)
[G2532](#) [G4298](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2454](#) [G5228](#) [G4183](#) [G4915](#) [G1722](#) [G3588](#)

γένει μου, περισσοτέρως ζήλωτης ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου,
 ชาติ ของ-ข้าพเจ้า มากยิ่ง กระตือรือร้น เป็น ใน ของ-บิดา ของ-ข้าพเจ้า
[G1085](#) [G1473](#) [G4057](#) [G2207](#) [G5225](#) [G3588](#) [G3967](#) [G1473](#)

παραδόσεων.
 ธรรมเนียม
[G3862](#)

และได้ก้าวหน้าในศาสนาของพวกยิวเกินกว่าเพื่อนหลายคนของข้าพเจ้าที่มีอายุรุ่นราวคราวเดียวกัน และที่เป็นชนชาติเดียวกัน เพราะเหตุที่ข้าพเจ้ามีใจร้อนรนมากกว่าพวกเขาในเรื่องขนบธรรมเนียมของบรรพบุรุษของข้าพเจ้า

15 Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ [Θεὸς, ὁ] ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρὸς
 แต่เมื่อ แล้ว ทรงพอพระทัย (the) พระเจ้า ผู้ที่ ทรงแยก ข้าพเจ้า จาก ครรภ์ มารดา
[G3753](#) [G1161](#) [G2106](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G0873](#) [G1473](#) [G1537](#) [G2836](#) [G3384](#)

μου, καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ,
 ของ-ข้าพเจ้า และ ทรงเรียก โดย (the) พระคุณ ของ-พระองค์
[G1473](#) [G2532](#) [G2564](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5485](#) [G0846](#)

แต่เมื่อเป็นที่ชอบพระทัยพระเจ้า ผู้ได้ทรงสรรข้าพเจ้าไว้ตั้งแต่ครรภ์มารดาของข้าพเจ้า และได้ทรงเรียกข้าพเจ้าโดยพระคุณของพระองค์

16 ἀποκαλύψαι τὸν Υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοί, ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν
 ทรงเปิดเผย (the) พระบุตร ของ-พระองค์ ใน ข้าพเจ้า เพื่อที่ ข้าพเจ้า-จะ-ประกาศ พระองค์
[G0601](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1473](#) [G2443](#) [G2097](#) [G0846](#)

ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἐπιθέωσθαι οὐ προσανεθήμην σαρκὶ καὶ αἵματι,
 ท่ามกลาง (the) บรรดาประชาชาติ กันที่ ข้าพเจ้า-ไม่ ได้-ปรึกษา เนื้อหนัง และ เลือด
[G1722](#) [G3588](#) [G1484](#) [G2112](#) [G3756](#) [G4323](#) [G4561](#) [G2532](#) [G0129](#)

ที่จะทรงสำแดงพระบุตรของพระองค์ในตัวข้าพเจ้า เพื่อข้าพเจ้าจะประกาศพระองค์ท่ามกลางพวกคนต่างชาติ โดยกันที่กันใจข้าพเจ้าไม่ได้ปรึกษากับเนื้อหนังและเลือดเลย

17 οὐδὲ ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα, πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους,
 และ-ไม่-ได้-ขึ้นไป ขึ้นไป ยัง เยรูซาเล็ม หา บรรดา ก่อน ข้าพเจ้า อัครทูต
[G3761](#) [G0424](#) [G1519](#) [G2414](#) [G4314](#) [G3588](#) [G4253](#) [G1473](#) [G0652](#)

ἀλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς Δαμασκόν.
 แต่ ข้าพเจ้า-ออกไป ยัง อาละเบีย และ อีกครั้ง ข้าพเจ้า-กลับไป ยัง ดามัสกัส
[G0235](#) [G0565](#) [G1519](#) [G0688](#) [G2532](#) [G3825](#) [G5290](#) [G1519](#) [G1154](#)

และข้าพเจ้าไม่ได้ขึ้นไปยังกรุงเยรูซาเล็มไปหาคนที่หลายคนที่เป็นอัครทูตก่อนข้าพเจ้า แต่ข้าพเจ้าได้เข้าไปในประเทศอาละเบีย และกลับมาถึงเมืองดามัสกัสอีก

18 Ἐπειτα μετὰ τρία ἔτη, ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα, ἵστορησαί Κηφᾶν,
 หลังจากนั้น หลังจาก สาม ปี ข้าพเจ้า-ขึ้นไป ยัง เยรูซาเล็ม เพื่อ-ทำความรู้จักกับ เกฟา
[G1899](#) [G3326](#) [G5140](#) [G2094](#) [G0424](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2477](#) [G2786](#)

καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε.
 และ ข้าพเจ้า-พักอยู่ กับ เขา สิบห้า วัน
[G2532](#) [G1961](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2250](#) [G1178](#)

แล้วหลังจากสามปีต่อมา ข้าพเจ้าได้ขึ้นไปยังกรุงเยรูซาเล็มเพื่อพบกับเปโตร และพักอยู่กับท่านเป็นเวลาสิบห้าวัน

19 ἕτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον, τὸν
 คน-อื่น แล้ว จาก อัครทูต ข้าพเจ้า-ไม่-ได้-พบ เห็น เว้นแต่ เพียง ยากอบ (the)
[G2087](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0652](#) [G3756](#) [G3708](#) [G1487](#) [G3361](#) [G2385](#) [G3588](#)

ἀδελφὸν τοῦ Κυρίου.
 น้องชาย ของ องค์พระผู้เป็นเจ้า
[G0080](#) [G3588](#) [G2962](#)

แต่ข้าพเจ้าไม่ได้พบอัครทูตคนอื่นเลย นอกจากยากอบน้องชายขององค์พระผู้เป็นเจ้า

20 ἃ δὲ γράφω ὑμῖν, ἰδὼν, ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ὅτι οὐ ψεύδομαι.
 สิ่งที่ แล้ว ข้าพเจ้า-เขียน ถึง-ท่าน ดูเถิด, ต่อพระพักตร์ พระ-พระเจ้า, ว่า ไม่ ข้าพเจ้า-โกหก
[G3739](#) [G1161](#) [G1125](#) [G4771](#) [G3708](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3754](#) [G3756](#) [G5574](#)

บัดนี้ เรื่องที่ข้าพเจ้าเขียนมาถึงท่านทั้งหลายนี้ ดูเถิด ต่อพระพักตร์พระเจ้า ข้าพเจ้าไม่มุสาเลย

21 Ἐπειτα ἦλθον εἰς τὰ κλίματα τῆς Συρίας, καὶ τῆς Κιλικίας.
 หลังจากนั้น ข้าพเจ้า-มา ยัง (the) ดินแดน ของ ซีเรีย และ (the) คิลิเกีย
[G1899](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2824](#) [G3588](#) [G4947](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2791](#)

หลังจากนั้นข้าพเจ้าก็เข้าไปในแคว้นซีเรียและซิลิเซีย

22 ἤμην δὲ ἀγνωστούμενος τῷ προσώπῳ ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Ἰουδαίας,
 ข้าพเจ้า-เป็น แล้ว ผู้ที่-ไม่รู้จัก-หน้า โดย ใบหน้า แก่ คริสตจักร ใน ยูเดีย
[G1510](#) [G1161](#) [G0050](#) [G3588](#) [G4383](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G2449](#)

ταῖς ἐν Χριστῷ,
 ที่-อยู่ ใน พระคริสต์
[G3588](#) [G1722](#) [G5547](#)

และคริสตจักรทั้งหลายในแคว้นยูเดียซึ่งอยู่ในพระคริสต์ก็ยังไม่รู้จักหน้าของข้าพเจ้าเลย

23 μόνον διέ ἀκούοντες ἦσαν, ὅτι Ὁ δὲ κων ἡμῶν ποτε, νῦν
เพียงแต่ แล้ว พวกเขา-ได้ยิน อยู่ ว่า ผู้ที่ ช่มเหง พวกเรา แต่ก่อน บัดนี้
[G3440](#) [G1161](#) [G0191](#) [G1510](#) [G3754](#) [G3588](#) [G1377](#) [G1473](#) [G4218](#) [G3568](#)

εὐαγγελίζεται, τῆν πίστιν, ἣν ποτε ἐπόρθη.
ประกาศ (the) ความเชื่อ ที่ แต่ก่อน เขา-ทำลาย
[G2097](#) [G3588](#) [G4102](#) [G3739](#) [G4218](#) [G4199](#)

แต่เขาก็ทั้งหลายได้ยินเพียงแต่ว่า □ผู้ที่แต่ก่อนเคยช่มเหงเราก็งหลาย บัดนี้ก็ประกาศความเชื่อซึ่งเขาได้เคยทำลาย□

24 καὶ ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ τὸν Θεόν.
และ พวกเขา-สรรเสริญ ใน ข้าพเจ้า (the) พระเจ้า
[G2532](#) [G1392](#) [G1722](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2316](#)

และเขาก็ทั้งหลายได้ถวายสง่าราศีแด่พระเจ้าในตัวข้าพเจ้า